

**שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
יְהוָה אֶחָד:**

*Shema Yisrael*  
(YHWH) *Adonai*  
*Elohenu* (YHWH)  
*Adonay Ehad*  
“Dengarlah hai  
Israel, Tuhan Allah  
kita, Tuhan itu Esa”  
(Ulangan 6:4).

Ό δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη αὐτῷ ὅτι πρώτη  
πάντων ἐντολή· ἀκουε, Ἰσραὴλ, Κύριος ὁ  
Θεὸς ἡμῶν Κύριος εἰς ἐστι  
“τί τοι γέγονεν”

**MENJAWAB  
KESALAH-  
FAHAMAN  
TERHADAP  
IMAN  
KRISTEN**  
Oleh:  
**Dr. Bambang  
Noorsena**

Buku ini mencoba merambah kelayang yang selama ini dianggap tabu dalam hubungan Kristen - Islam, yaitu "dialog teologis". Meskipun bagaimana tekniknya di satu pihak menyulitkan Kelelahan Yusuf dan di pihak lain tetap mempertahankan

Tauhid (Konsens Allah) Tidak hanya tumpar di sini. Lebih lanjut, Bambang juga melacak sejarah perjuangan kafir Kristen - Islam, yang ternyata tidak "toleransi" sebagai komunikasi teologis, melainkan beraksara karena warisan politik dan budaya di mana kedua agama itu baur dan berkembang.

Bambang Hoersena adalah penulis Buku Seri Christian-Muslim (2013), buku yang membahas tentang dialog Kristen - Islam dengan tujuan untuk menghindari konflik dan saling menghormati antara dua umat beragama di Tanah Air.



"Komunikasi dialog Kristen - Islam", buku yang membahas tentang dialog Kristen - Islam dengan tujuan untuk menghindari konflik dan saling menghormati antara dua umat beragama di Tanah Air. Buku ini merupakan hasil dari penelitian dan pengembangan metodologi Kristen yang memiliki karakteristik pendekatan bagi mendekatkan diri dengan umat Islam. Buku ini ditulis oleh Bambang Hoersena, M.Th., seorang dosen di Universitas Kristen Cepu Nusa (UKN) Malang. Buku ini merupakan hasil dialog antara dua agama Kristen dan Islam yang dilakukan oleh seorang sejarawan Kristen.



YAYASAN ANDI

VOA-ISLAM.COM

Bambang Hoersena

Menuju Dialog Teologis KRISTEN-ISLAM

Bambang Hoersena

Menuju Dialog Teologis

# KRISTEN-ISLAM

Edisi Revisi 4

Wacana Mitra Prof. Dr. K.H. Said Aqiel Siradj, MA

# BUKTI SEJARAH PENYALIBAN YESUS DARI SEJARAWAN YAHUDI FLAVIUS JOSEPHUS (90 M)

Γινεται δε κατα τουτοντον χρονον Ιησους, σοφος ανηρ, ειγε ανδρα αυτον λεγειν χρη· ην γαρ παραδοξων εργων ποιητης, διδασκαλος ανθρωπων των ηδονη ταληθη δεχομενων, και πολλους μεν Ιουδαιους, πολλους δε και του Ελληνικου επηγαγετο· ο Χριστος ουτος ην. και αυτον ενδειξει των πρωτων ανδρων παρ ημιν σταυρω επιτετιμηκοτος Πιλατου ουκ επαυσαντο οι το πρωτον αγαπησαντες· εφανη γαρ αυτοις τριτην εχων ημεραν παλιν ζων, των θειων προφητων ταυτα τε και αλλα μυρια περι αυτου θαυμασια ειρηκοτων. εις ετι τε νυν των Χριστιανων απο τουδε ωνομασμενον ουκ επελιπτε το φυλον.

Artinya: “Pada masa itu tampillah Yesus, seorang manusia arif bijaksana, jika boleh disebut manusia. Dia melakukan perbuatan-perbuatan ajaib, dan menjadi guru bagi mereka yang gemar mencari berbagai kebenaran. Dia mengumpulkan para pengikutnya dari kalangan Yahudi maupun dari kalangan bukan Yahudi. Dia adalah Kristus. Pilatus telah menjatuhkan hukuman mati di kayu salib kepadanya atas desakan para pemimpin agama kita, tetapi mereka yang tetap mengasihi Dia tetap berbuat demikian. Sebab Dia menampakkan diri kepada mereka pada hari ketiga dalam keadaan hidup kembali, seperti nabi-nabi Ilahi telah menubuatkan hal itu dan beribu-ribu perbuatan ajaib mengenai dia. Golongan yang disebut berdasarkan namanya yaitu kaum Kristen, masih tetap ada”.

**'ISA  
PUTRA  
MARYAM  
TIDAK  
DISALIB?  
(Qur'an,  
An-Nisa'  
4:157)**

وَقُولُّهُمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَاتَلُوهُ وَمَا  
صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شِهَدُهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أَخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا هُمْ  
بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا ابْنَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَاتَلُوهُ يَقِينًا

157

Artinya: “Dan karena ucapan mereka: “Kami telah membunuh Isa Al-Masih Putra Maryam, Rasul Allah”. Padahal mereka tidak membunuh Isa dan tidak pula mereka menyalib Isa, melainkan yang *disamarkan bagi mereka (wa lakin syubiha lahum)*. Sesungguhnya mereka yang berselisih tentang hal itu dalam keraguan, mereka tidak mempunyai pengetahuan hanya persangkaan saja, dan mereka tidak membunuh Isa dengan yakin”.

ISA  
WAFAT  
DAN  
NAIK KE  
LANGIT  
(Qur'an,  
Ali  
Imran  
55)

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَعِيسَى إِنِّي مُتَوَقِّيْكَ وَرَأِفُوكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنْ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ أَتَبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَيَّ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِقُونَ

٥٥

Artinya: “Ketika Allah berfirman, “Hai Isa, sesungguhnya Aku telah mewafatkan engkau dan mengangkat engkau kepada-Ku (Inni mutawafika wa rafi'uka ilaya}, serta menyucikan engkau dari orang-orang kafir, dan menjadikan orang-orang yang mengikutimu di atas orang-orang kafir sampai hari kiamat. Kemudian kepada-Ku engkau akan kembali, lalu Kami berikan putusan tentang apa-apa yang kamu perselisihkan”.

# PENEBUSAN DOSA MELALUI DARAH DALAM ISLAM

## DOA PENYELEMBELIHAN AQIQAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ رَبِّي إِنَّ هُدِيَّ عَقِيقَةٌ فُلَانُ بْنِ  
فُلَانٍ دَمُهَا بَدْمَهٖ وَلَحْمُهَا بِلَحْمِهٖ وَ  
عَظْلُمُهَا بِعَظْلَمِهٖ وَجُلْدُهَا بِجُلْدِهٖ ، وَ  
شَعْرُهَا بِشَعْرِهٖ . اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا فِدَاءً  
لِفُلَانِ بْنِ فُلَانٍ مِنَ النَّارِ .

*“Bismillahirrahmanirrahim. Allahumma Rabbi, hadzihi ‘aqiqatu fulan bin fulan, damuha bidamihi, wa lahuha bilahmihi, wa ‘adhuha bi ‘adhamihi, wa jilduha bijildihi, wa sya’ruha bi sya’rihi. Allahumma aj’alna fida’an lifulan bin fulan minannaari”.*

Artinya: “Ya Allah, Tuhanmu, ini adalah *aqiqah* untuk....bin.... Kiranya darah hewan ini menebus darahnya, daging hewan ini menebus dagingnya, tulangnya hewan ini menebus tulangnya kulit hewan ini menebus kulitnya, dan rambut hewan ini menebus rambutnya. Ya Allah, jadikanlah *aqiqah* ini sebagai tebusan untuk .... bin.... dari neraka”.

# BUKTI ALKITAB TIDAK BERUBAH

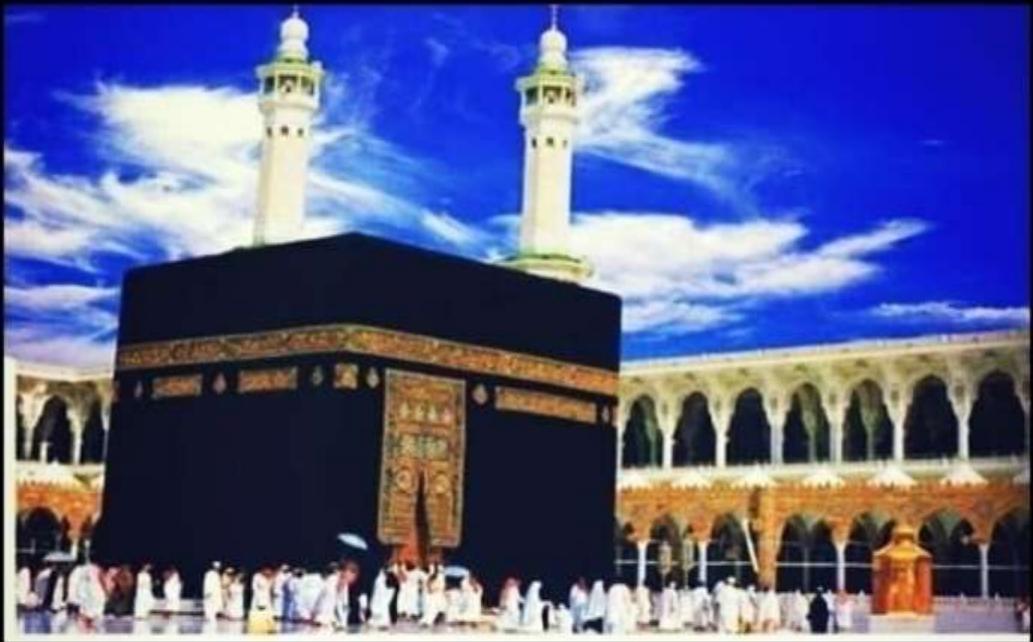


Lebih dari 2000 tahun, ketiga komunitas agama saling berpisah, namun masih memegang Kitab Suci yang sama

SATU PERJANIAN LAMA. DUA AGAMA (YAHUDI DAN KRISTEN)

SATU TAURAT, TIGA AGAMA (YAHUDI, SAMARIA DAN KRISTEN)

لَقَدْ كَفَرَ الظِّبَانَ  
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ  
ثَالِثٌ ثَلَاثَةٌ  
وَمَا مِنْ إِلَهٍ  
إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ



“ Telah kafirlah orang-orang yang berkata: "Sesungguhnya Allah adalah **KETIGA DARI YANG TIGA**, padahal tidak ada Tuhan selain Tuhan yang Esa".

Qur'an, surah Al-Maidah/5:73

# Tritheisme ALLAH ISA DAN MARYAM



وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
أَلَّا تَقْلِبْ لِلنَّاسِ أَتَخِذُونِي وَأَمْيَأِ  
إِلَهَيْنِ مِنْ ذُوْنِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ  
مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي  
بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمْ  
مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَغْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ  
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ

Dan ketika Allah berfirman:  
"Wahai Isa putra Maryam!  
Engkaukah yang mengatakan  
kepada orang-orang, jadikanlah  
aku dan ibuku sebagai dua ilah  
selain Allah?" Jawab Isa:  
"Mahasuci Engkau, tidak patut  
bagiku mengatakan apa yang  
bukan hakku. Jika aku pernah  
mengatakannya tentulah  
Engkau telah mengetahuinya.  
Engkau mengetahui apa yang ada  
ada pada diriku dan aku tidak  
mengetahui apa yang ada  
pada-Mu Sungguh, Engkaulah  
yang Maha mengetahui  
segala yang gaib".



لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ  
هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ  
فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ  
أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ  
مَرْيَمَ وَأَمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا يَنْهَا يَخْلُقُ مَا  
يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Sesungguhnya telah kafirlah orang-orang yang berkata: "Sesungguhnya Allah itu ialah Al-Masih putera Maryam". Katakanlah: "Maka siapakah yang dapat menghalangi kehendak Allah, jika Dia hendak membinasakan Al-Masih putera Maryam itu beserta ibunya dan seluruh kaum yang berada di bumi kesemuanya?". Kepunyaan Allah kerajaan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya. Dia menciptakan apa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Kuasa atas segala sesuatu.

Q.s. Al-Maidah/5:17



لَنْ يَسْتَنِكُفَ الْمَسِيحُ  
أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ  
وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ  
وَمَنْ يَسْتَنِكُفْ عَنْ  
عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكِبِرُ  
فَسَيَخْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا

الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ

*Al-Malāikat Al-Muqarrabūn*

## Para Malaikat YANG TERDEKAT

“Al-Masih sekali-kali tidak enggan menjadi hamba bagi Allah, dan tidak pula malaikat-malaikat AL-MUQARRABŪN. Barangsiapa yang enggan menyembah-Nya dan menyombongkan diri, nanti Allah akan mengumpulkan mereka semua kepada-Nya”

Al-Qur'an, Surah An-Nisa' /4:172